



Број: 17-14-1-2331-2/14
Сарајево, 14. октобар 2014. године

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 14.10.2014			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01,02-05-2	1115	119	

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

Предмет. Сагласност за ратификацију меморандума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам, ради давања сагласности за ратификацију:

Меморандум о разумијевању о институционалном оквиру Иницијативе за превенцију и спремност у случају катастрофа за Југоисточну Европу (2013). Меморандум је потписан 28. новембра 2013. и 18. априла 2014. године, а потписао га је, у име Босне и Херцеговине, г. Фахрудин Радончић.

Будући да је Министарство безбједности БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог меморандума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о меморандуму.

С поштовањем,



ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Борис Буха



MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-21-05-5-22001-22/13
Datum: 08.10.2014.godine

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

16. Ministarstva
13. 10. 2014.
f. K. T.

PRIMLJENO	13 -10- 2014	20	
Organizacioni broj	Klasifikacioni broj	Redni broj	Broj priloga
17	14-1	2331-1	

**PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO**

**PREDMET: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Memoranduma o razumijevanju o
Institucionalnom okviru Inicijative za prevenciju i spremnost u slučaju
katastrofa za Jugoistočnu Evropu, dostavlja se**

U prilogu akta dostavljamo Prijedlog Odluke o ratifikaciji Memoranduma o razumijevanju o Institucionalnom okviru Inicijative za prevenciju i spremnost u slučaju katastrofa za Jugoistočnu Evropu, potpisanog 28. novembra 2013. i 18. aprila 2014. godine u Sarajevu na engleskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 46. redovnoj sjednici, održanoj 16. aprila 2014. godine, donijelo Odluku o prihvatanju Memoranduma i ovlastilo ministra sigurnosti Bosne i Hercegovine da isti potpiše. Fotokopija navedene odluke Predsjedništva Bosne i Hercegovine broj : 01-50-1-853-8/14 od 16. aprila 2014. godine je u prilogu ovog akta.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 109. sjednici, održanoj 01. oktobra 2014. godine, utvrdilo Prijedlog odluke o ratifikaciji predmetnog sporazuma.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH broj 29/00 i 32/13), provede postupak ratifikacije Memoranduma.

S poštovanjem,



MINISTAR

Zlatko Lagumdžija

Prilog: 13 str.

MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU

O

INSTITUCIONALNOM OKVIRU

**INICIJATIVE ZA PREVENCIJU I SPREMNOST U SLUČAJU KATASTROFA ZA
JUGOISTOČNU EVROPU
(2013)**

Preambula

Vijeća ministara Republike Albanije i Bosne i Hercegovine, vlade Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Republike Makedonije, Republike Moldavije, Crne Gore, Rumunije, Republike Srbije, Republike Slovenije i Republike Turske, u daljem tekstu: Strane Inicijative za prevenciju i spremnost u slučaju katastrofa za Jugoistočnu Evropu („Strane DPPI SEE“),

Prepoznajući potrebu za daljim jačanjem regionalne saradnje i dogovoranja u oblasti upravljanja u slučaju katastrofa (izgradnja kapaciteta, metode i prakse) kao suštinsku;

Ponovo potvrđujući svoja opredjeljenja izražena u Memorandumu o razumijevanju o institucionalnom okviru Inicijative za prevenciju i spremnost u slučaju katastrofa koji su potpisale Vijeće ministara Republike Albanije, Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Republike Makedonije, Republike Moldavije, Crne Gore; Rumunije i Republike Slovenije u Zagrebu, 24. septembra 2007. godine, i Savjet ministar Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Turske u Sofiji, 8. aprila 2008. godine kao i Vlade Republike Srbije u Sarajevu, 7. aprila 2009. godine, a koja će biti izvan snage 1. januara 2014. godine

Potvrđujući uspješnu saradnju između Strana Inicijative za prevenciju i spremnost u slučaju katastrofa za Jugoistočnu Evropu kao institucionalni okvir u regionalnom vlasništvu jugoistočne Evrope sa ciljem unapređenja i jačanja sposobnosti i kapaciteta za prevenciju i spremnost u slučaju prirodnih i ljudskim faktorom izazvanih katastrofa;

Sporazumjele su se kako slijedi:

I Opći i posebni ciljevi DPPI SEE

Član 1.

Glavni ciljevi Inicijative za prevenciju i spremnost u slučaju katastrofa za Jugoistočnu Evropu su da se doprinese izgradnji institucionalnih kapaciteta organizacija za upravljanje u katastrofama, kako bi se poboljšala prevencija i spremnost u slučaju katastrofa u zemljama Jugoistočne Evrope (u daljem tekstu JIE) i to na sljedeće načine:

- a) služeći kao regionalna mreža i konsultant u prevenciji i spremnosti na prirodne i ljudskim faktorom izazvane katastrofe u regionu JIE;
- b) unapređujući saradnju između Strana DPPI SEE u svjetlu proširenja EU i procesa euro-atlantskih integracija;
- c) podržavajući zemlje u regionu JIE u njihovim nastojanjima da dalje razvijaju zajednički pristup prevenciji i spremnosti u slučaju katastrofa u regionu JIE kroz zajednički pristup i saradnju sa svim relevantnim međunarodnim organizacijama i tijelima, a naročito Mehanizmom EU za civilnu zaštitu;

- d) jačajući i unapređujući bilateralnu i multilateralnu saradnju, omogućavajući lakšu razmjenu informacija u oblasti prevencije i spremnosti u slučaju katastrofa na svim nivoima između nacionalnih organa nadležnih za upravljanje u slučaju katastrofa i drugih relevantnih institucija u regionu JIE, u skladu sa nacionalnim propisima o razmjeni informacija;
- e) prepoznajući i razmjenjujući stečena znanja i najbolje prakse.

II Upravljačka i koordinaciona struktura DPPI SEE

Član 2.

Regionalni sastanak DPPI SEE

Regionalni sastanak DPPI SEE je upravljački forum/tijelo koje donosi odluke a čine ga rukovodioci organa Strana DPPI SEE nadležnih za upravljanje u slučaju katastrofa kojima podršku pružaju drugi relevantni organi/ministarstva nadležna za spremnost, prevenciju i upravljanje u slučaju katastrofa.

Regionalni sastanak DPPI SEE pruža okvir za politiku DPPI SEE i služi kao platforma za interne konsultacije i preporuke koje se prosljeđuju odgovarajućim nacionalnim organima kako bi se olakšao proces donošenja odluka u okviru nacionalnih vlada.

Regionalni sastanak DPPI SEE unapređuje umrežavanje i saradnju sa međunarodnim partnerima i akterima, razmjenu informacija, iskustava, stečenih znanja i najboljih praksi u domenu prevencije, spremnosti i reagovanja u slučaju katastrofa i rješava pitanja od zajedničkog interesa.

Regionalnom sastanku DPPI SEE prisustvuju Strane DPPI SEE. Ukoliko su pozvani, na Regionalnim sastancima DPPI SEE mogu učestvovati i članovi Savjetodavnog odbora DPPI SEE i Partneri DPPI SEE.

Predsjedavanje Regionalnim sastankom DPPI SEE se mijenja svake godine između Strana DPPI SEE po abecednom redu.

Regionalni sastanak DPPI SEE donosi odluke konsenzusom o sljedećim pitanjima:

- a) izmjene i dopune Memoranduma o razumijevanju;
- b) sjedište i sastav Sekretarijata DPPI SEE;
- c) zahtjevi u skladu sa članom 13. ovog Memoranduma o razumijevanju;
- d) usvajanje Pravilnika o radu i Pravilnika o upravljanju finansijama;
- e) usvajanje godišnjeg plana rada i budžeta;
- f) odobravanje Izvještaja o sprovođenju godišnjeg plana rada i godišnjeg finansijskog izvještaja;
- g) projekti koji se finansiraju iz budžeta DPPI SEE.

Regionalni sastanak DPPI SEE sastaje se dva puta godišnje. Vanredne sjednice mogu biti zakazane na inicijativu predsjedavajućeg DPPI SEE i uz konsenzus svih Strana DPPI SEE.

Regionalni sastanak DPPI SEE usvaja Pravilnik o radu i druge interne propise koji regulišu rad organa i struktura DPPI SEE uključujući Sekretarijat DPPI SEE.

Član 3.

Savjetodavni odbor DPPI SEE (SO DPPI SEE)

Savjetodavni odbor DPPI SEE čine eksperti sa znanjem u struci koji predstavljaju međunarodne partnere DPPI SEE, a koje poziva predsjedavajući DPPI SEE. Savjetodavno tijelo DPPI SEE daje savjete o predloženim i planiranim projektima i aktivnostima i doprinosi kontinuitetu relevantnih politika.

Ne postoji formalno pravo glasa; odluke se donose konsenzusom.

Član 4.

Radne grupe DPPI SEE (RG DPPI SEE)

Regionalni sastanak DPPI SEE može da osnuje Radne grupe DPPI SEE kao tehnička tijela koja sastavljaju konkretne projekte DPPI SEE i pružaju im podršku. Radnim grupama DPPI SEE predsjedava zemlja regiona JIE na neformalnoj osnovi uz učešće nacionalnih i međunarodnih stručnjaka. Radne grupe DPPI SEE podnose izvještaje Regionalnom sastanku DPPI SEE, a podršku im pruža Sekretarijat DPPI.

Član 5.

Mehanizam TROJKE

Mehanizam Trojke (u daljem tekstu „Trojka“) čine aktuelni predsjedavajući DPPI SEE i predstavnici prethodnog i sljedećeg predsjedavanja DPPI SEE.

Uloga Trojke je da obezbijedi stratešku koordinaciju i planiranje aktivnosti DPPI SEE.

Sastanci Trojke se održavaju dva puta godišnje u nastavku regionalnih sastanaka. Aktuelni predsjedavajući DPPI SEE, u koordinaciji sa druge dvije članice Trojke, određuje datum, mjesto i dnevni red sastanka.

Član 6.

Partneri i/ili donatori DPPI SEE

Zainteresovane države i međunarodne organizacije/institucije mogu da postanu partneri odnosno donatori DPPI SEE i da učestvuju u aktivnostima DPPI SEE tako što će informirati predsjedavajućeg DPPI SEE ili šefa Sekretarijata DPPI SEE ili tako što će izraziti zainteresiranost na Regionalnom sastanku DPPI SEE.

Troškove učešća snosi sam partner DPPI SEE koristeći sopstvene finansijske i ljudske resurse.

III UPRAVLJANJE DPPI SEE **Sekretarijat DPPI SEE**

Član 7. **Sjedište**

Sjedište Sekretarijata DPPI SEE je u Sarajevu, u Bosni i Hercegovini (u daljem tekstu „zemlja domaćin“). Sekretarijat DPPI SEE ima pravnu sposobnost neophodnu za obavljanje svojih funkcija.

Zemlja domaćin obezbjeđuje prostor i snosi operativne troškove Sekretarijata DPPI SEE, osim ako se drugačije ne dogovori. Pravna sposobnost, privilegije i imuniteti Sekretarijata DPPI SEE definišće se Sporazumom o zemlji domaćinu koji će zaključiti zemlja domaćin i Strane DPPI SEE.

Sjedište Sekretarijata DPPI SEE može se promijeniti na osnovu odluke Regionalnog sastanka DPPI SEE donijete konsenzusom.

Član 8. **Struktura i funkcije**

Administrativna struktura/struktura za pružanje podrške radu DPPI SEE i predsjedavajućem DPPI SEE je Sekretarijat DPPI SEE.

Sekretarijat DPPI SEE čine šef Sekretarijata DPPI SEE i pomoćnik za administrativno-finansijske poslove. Mandat osoblja Sekretarijata DPPI SEE je tri godine uz mogućnost produženja za još jednu godinu.

Član 9. **Izvještaji**

Sekretarijat DPPI SEE radi prema smjernicama predsjedavajućeg DPPI SEE i podnosi izvještaj Regionalnom sastanku DPPI SEE o svojim aktivnostima i rashodima. Predsjedavajući DPPI SEE može zatražiti i dodatne izvještaje (opisne i finansijske).

Izvještaji se sastavljaju u skladu sa Pravilnikom o radu i Pravilnikom o upravljanju finansijama.

IV BUDŽET I FINANSIRANJE DPPI SEE

Član 10. Budžet

Budžet DPPI SEE se sastoji od godišnjih kontribucija Strana DPPI SEE.

Na osnovu godišnjeg plana rada DPPI SEE, Sekretarijat DPPI SEE sastavlja budžet koji se podnosi na odobrenje Regionalnom sastanku DPPI SEE tokom njegovog jesenjeg zasjedanja. Sekretarijat DPPI SEE takođe priprema dodatne planove rada i budžete za projekte, koji se mogu realizirati uz pomoć partnera DPPI SEE.

Partneri DPPI SEE koji doprinose budžetu za projekte DPPI SEE mogu tražiti posebne revizorske izvještaje.

Član 11. Finansiranje

Aktivnosti DPPI SEE se finansiraju iz budžeta DPPI SEE, a mogu ih dodatno finansirati strane/partneri/donatori DPPI SEE.

Strane DPPI SEE su saglasne da će uložiti razumne napore da osiguraju kadrovska, tehnička i finansijska sredstva potrebna za održivo funkcioniranje DPPI SEE i Sekretarijata DPPI SEE.

Godišnja finansijska kontribucija za DPPI SEE svake Strane DPPI SEE iznosi najmanje 25.000,00 eura, a uplaćuje se do kraja aprila svake godine.

Docnja Strane DPPI SEE u plaćanju godišnje kontribucije odmah dovodi do privremene obustave prava donošenja odluka i pokrivanja troškova učešća u bilo kojoj aktivnosti DPPI SEE iz budžeta DPPI SEE dok se ne izvrši uplata.

Strane DPPI SEE koje učestvuju u bilo kom projektu takođe su saglasne da će osigurati kontribucije koje odgovaraju finansijskoj podršci koju osiguravaju partneri DPPI SEE, na osnovu međusobnog dogovora, za izradu i sprovođenje projekata.

Finansijsko upravljanje budžetom i izvještavanje vrše se u skladu sa Pravilnikom o upravljanju finansijama koje je usvojio Regionalni sastanak DPPI SEE.

V ZAVRŠNE ODREDBE

Član 12. Izmjene i dopune

Ovaj Memorandum o razumijevanju može se mijenjati i dopunjavati pisanim putem uz saglasnost Strana DPPI SEE, shodno članu 2, stav (6) a). Izmjene i dopune stupaju na snagu u skladu sa članom 14 ovog Memoranduma o razumijevanju.

Član 13. Pristupanje

Regionalni sastanak DPPI SEE konsenzusom odlučuje o zahtjevu neke strane da pristupi ovom Memorandumu o razumijevanju i postane Strana DPPI SEE.

Član 14. Stupanje na snagu

Ovaj Memorandum o razumijevanju stupa na snagu prvog dana mjeseca koji slijedi nakon mjeseca u kojem Ministarstvo vanjskih poslova Bosne i Hercegovine primi šesto obavještenje Strana DPPI SEE o ispunjenju njihovih internih preduslova neophodnih za njegovo stupanje na snagu.

Za bilo koju Stranu DPPI SEE koja nakon deponovanja šestog obavještenja u skladu sa stavom 1 ovog člana, informira Ministarstvo vanjskih poslova Bosne i Hercegovine o ispunjenju svojih internih procedura neophodnih za stupanje na snagu ovog Memoranduma o razumijevanju, isti stupa na snagu na dan informiranja depozitara.

Nakon potpisivanja, originalni primjerak ovog Memoranduma o razumijevanju deponuje se pri Vijeću ministara Bosne i Hercegovine koje će postupati kao depozitar. Depozitar će Stranama DPPI SEE potpisnicama Memoranduma o razumijevanju i Sekretarijatu dostaviti propisno ovjerene kopije Memoranduma.

Ovaj Memorandum o razumijevanju privremeno će se primjenivati od datuma potpisivanja osim ako neka Strana DPPI SEE izjavi prilikom potpisivanja Memoranduma o razumijevanju da njeni interni zakonski preduslovi ne dozvoljavaju takvu privremenu primjenu. Za tu Stranu DPPI SEE Memorandum o razumijevanju počinje da se primjenjuje od datuma ispunjenja njenih relevantnih internih preduslova neophodnih za njegovo stupanje na snagu.

Član 15. Trajanje

Ovaj Memorandum o razumijevanju ostaje na snazi na neodređeno vrijeme, osim ako se Strane DPPI SEE drugačije ne dogovore.

Bilo koja Strana DPPI SEE može otkazati ovaj Memorandum o razumijevanju slanjem pisane obavijesti predsjedavajućem DPPI SEE. Otkaz stupa na snagu tri (3) mjeseca od datuma prijema obavijesti.

U POTVRDU TOGA su dolje potpisani, propisno ovlašćeni od strane svojih Vlada, potpisali ovaj Memorandum o razumijevanju.

Sačinjeno u Sarajevu, dana 28. novembra 2013. godine , u jednom originalu na engleskom jeziku.

Za Vijeće minisara Republike Albanije

Za Vladu Republike Bugarske

Za Vladu Republike Hrvatske

Za Vladu Republike Makedonije

Za Vladu Crne Gore

Za Vladu Republike Srbije

Za Vladu Republike Slovenije

Za Vladu Republike Turske

ANEKS stranici sa potpisima za potpisivanje „Memoranduma o razumijevanju o institucionalnom okviru Inicijative za prevenciju i spremnost u slučaju katastrofa za Jugoistočnu Evropu“.

Sačinjeno u Sarajevu, dana 18. aprila 2014. godine, u jednom originalu na engleskom jeziku.

Za Vijeće ministara Bosne i Hercegovine